

RENDEZ-VOUS RÉGION DE GUEBWILLER



2022-2023

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE

LE CIAP DU PAYS D'ART ET D'HISTOIRE DE LA RÉGION DE GUEBWILLER

Le Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine (CIAP) est installé au sein du Pôle culturel et touristique de la Neuenbourg à Guebwiller. L'exposition permanente présente l'histoire et le patrimoine de la Région de Guebwiller grâce à de nombreux outils de médiation : maquettes, écrans interactifs ou encore jeux qui viennent compléter les panneaux explicatifs. Les visiteurs sont acteurs de leur découverte !



HORAIRES D'OUVERTURE DU CIAP :

De février à mai et d'octobre à décembre :
du mercredi au dimanche
10h-12h30 et 13h30-17h30

Juin à septembre :
du mercredi au dimanche
10h-18h30

Tél. : 03 89 62 56 22

Le CIAP est fermé du 23 décembre au soir jusqu'au 3 février inclus.

Le CIAP peut être visité lors des jours de fermeture sur demande des groupes, auprès de l'Office de Tourisme de la Région de Guebwiller.

Le Service Pays d'art et d'histoire de la CCRG et le château de la Neuenbourg ont désormais un site internet : <https://chateauneuenbourg.fr>

SOMMAIRE

4 LES VISITES GUIDÉES ET ANIMATIONS

8 LES VISITES FLASH

10 LES EXPOSITIONS TEMPORAIRES AU CHÂTEAU DE LA NEUENBOURG

13 APPLICATIONS MOBILES

14 ATELIERS FAMILLES / VACANCES

15 CALENDRIER

Couverture :

Château de la Wagenbourg, Soultzmatt
Lithographie, Ernest Lehr, BNUS

1. L'entrée historique du château de la Neuenbourg
Photographie, CCRG-Pah

2. Salle d'exposition du CIAP
Photographie, CCRG-Pah

VISITES GUIDÉES ET ANIMATIONS

Animations gratuites et réservations
conseillées au 03 89 62 56 22 ou
patrimoine@cc-guebwiller.fr

Du 20 sept. au 3 oct. 2022 FESTIVAL DES JARDINS LANDESGARDENSCHAU

Neuenburg am Rhein (Allemagne)
(Re)découvrez l'exposition *Hortus
Beaucus* et le dôme *Hortus Delirium*
autour de la thématique des jardins.
Plus d'informations sur
<https://www.riverhin2022.fr/>

Samedi 15 octobre 2022 à 10h LE CHÂTEAU DU HUGSTEIN

RDV au château du Hugstein
Participez à une visite autour des
ruines du château du Hugstein et
découvrez son histoire d'hier à
aujourd'hui.

Du mar. 12 au dim. 16 octobre 2022 FÊTE DE LA SCIENCE

Château de la Neuenbourg
Imaginez un bac à sable lumineux
interactif, où l'on plonge les mains
et sa couleur évolue au gré de nos
manipulations. Éric Hueber et Bekir
Aysan, directeur du centre audiovisuel
des Dominicains de Haute-Alsace,
proposent une animation ludique en
mettant en scène les arts numériques.



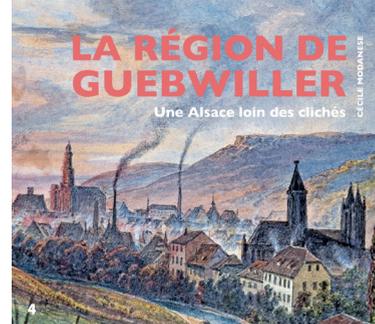
Avec le concours du *KidsLab* qui
créera avec des enfants les parties
techniques de cette œuvre éphémère.
Accessible aux horaires d'ouverture du CIAP et
sur réservation pour les groupes scolaires.

Samedi 19 novembre 2022 à 10h CONFÉRENCE : MANEGOLD DE LAUTENBACH, UN MYSTÈRE MILLÉNAIRE

RDV Château de la Neuenbourg
Ce clerc a marqué le Florival, mais
est pourtant passé sous silence.
Suivons-le pour y voir plus clair et
pour ainsi partager son héritage
qui traverse les contrées et les âges.
Conférence proposée par Martine
Hiebel, Docteure en Lettres.

Sam. 26 et dim. 27 novembre 2022 SALON DU LIVRE DE COLMAR : PRÉSENTATION DE L'OUVRAGE "LA RÉGION DE GUEBWILLER, UNE ALSACE LOIN DES CLICHÉS"

Profitez de cet événement pour
découvrir l'ouvrage écrit par Cécile
Modanese, édité par *La Nuée Bleue*,
en partenariat avec la Communauté
de Communes de la Région de



Guebwiller, et obtenir une dédicace le
samedi 26.

Samedi 17 décembre 2022 à 10h CONFÉRENCE : L'ÉGLISE SAINT- LÉGER DE GUEBWILLER

RDV Château de la Neuenbourg
(Re)découvrez cette église médiévale
grâce aux recherches réalisées par
Éric Henry. Pour accompagner la
conférence, une visite guidée *in situ*
sera proposée en deuxième partie.

Ven. 20 et Sam. 21 janvier 2023 COLLOQUE CÉRAMIQUE DANS LE CADRE DU BICENTENAIRE DE LA NAISSANCE DE THÉODORE DECK

RDV Château de la Neuenbourg
Programme complet et inscriptions à
venir. RDV sur notre site internet
<https://chateauneuenbourg.fr>

Samedi 18 février 2023 à 10h CONFÉRENCE : PHILIPPE-EBERHARD, UN PRINCE BAROQUE EN ALSACE

RDV Château de la Neuenbourg
Grâce à la conférence d'Éric de Haynin,
découvrez les aventures baroques de



ce prince-abbé. Entre France et Saint-
Empire, accompagné de sa petite cour,
ses châteaux, son art de vivre, comme
il y en avait des dizaines de l'autre côté
du Rhin.

Vendredi 3 mars 2023 à 19h et samedi 4 mars 2023 à 20h30 PIÈCE DE THÉÂTRE "THÉODORE"

RDV Château de la Neuenbourg
"THÉODORE" est un spectacle théâtral
inédit où l'émotion dispute la vedette
à la réalité du céramiste Th.Deck,
brillant et célèbre, mais aussi être de
chair et de sang. Avec Laurent Dolci et
Ève Klein, proposé par l'Association
Théodore Deck, sur un texte de Jean-
Marie Schelcher. Entrée libre - Durée 1h
Inscriptions obligatoires au 03 89 62 56 22 ou
patrimoine@cc-guebwiller.fr

3. Le château du Hugstein, Buhl
Photographie, Françoise Maurer

4. La page de couverture de l'ouvrage
"La région de Guebwiller, une Alsace loin des
Clichés"
Editions La Nuée Bleue, Strasbourg

5. Le portail de l'église Saint-Léger, Guebwiller
Photographie, CCRG-Pah



6

**Samedi 18 mars 2023 à 10h
CONFÉRENCE : LES JARDINS AU
XVIII^E SIÈCLE DANS LA RÉGION DE
GUEBWILLER**

RDV Château de la Neuenbourg
Familles aristocratiques et institutions religieuses se dotent de magnifiques jardins réguliers intégrés dans de vastes projets architecturaux.

**Sam. 1 et dim. 2 avril 2023 à 10h
JOURNÉES EUROPÉENNES DES
MÉTIER D'ART (JEMA)**

RDV Château de la Neuenbourg
À l'occasion des JEMA, l'**Institut Européen des Arts Céramiques** vous ouvre les portes de ses ateliers à travers un programme riche : visites guidées, démonstrations, présentation didactique du travail de la terre, initiations et ateliers adultes et enfants, rencontres et échanges avec les stagiaires de la formation professionnelle et les céramistes.



7

**Samedi 15 avril 2023 à 10h
SOULTZMATT AU XVIII^E SIÈCLE**

RDV devant la mairie à Soultzmatt
Découvrez de nombreux châteaux que les familles aristocratiques de la Vallée Noble ont mis au goût du jour au cours du XVIII^e siècle.

**Samedi 6 et 7 mai 2023
LA BIENNALE DE LA CÉRAMIQUE**

Parc de la Neuenbourg
À l'occasion de la Biennale de la céramique à Guebwiller, découvrez un marché de potiers, un parcours de sculptures, et participez à des conférences et animations.

6. Le cimetière de la Gauchmatt, Soultzmatt
Photographie, CCRG-Pah

7. Démonstration au sein de l'IEAC par Claudine Cibray lors des JEMA 2021
Photographie, IEAC

8. La Tuilerie Zeller, Wuenheim
Photographie, Constant Zeller

9. La cité ouvrière du Florival, Guebwiller
Photographie, CCRG-Pah



8

**Samedi 13 mai 2023 à 10h
CIMETIÈRE DE LA GAUCHMATT**

RDV à l'entrée du cimetière
À l'occasion du *Printemps des Cimetières*, découvrez l'histoire singulière de ce cimetière militaire romain.

**Samedi 20 mai 2023 à 10h
VISITE-RANDONNÉE :
LES GLAISIÈRES DE
HARTMANNSWILLER ET LA
TUILERIE ZELLER DE WUENHEIM**

RDV devant la mairie de Hartmannswiller
Organisé dans le cadre du GERPLAN de la CCRG, découvrez la tuilerie Zeller qui a vu le jour au XIX^e siècle, en s'appuyant sur les ressources naturelles offertes par le sol. Son apogée se situe à l'époque de Constant Zeller dans la seconde partie du siècle. Il gagne de nombreuses médailles pour ses innovations en matière de tuyaux émaillés par exemple. Depuis l'arrêt de l'extraction de l'argile, la nature a repris ses droits dans les anciennes



9

glaisières bordant le *Fridolinsbach*. Une faune et une flore typiques des zones humides se sont établies dans ce secteur préservé.

Pique-nique tiré du sac. Prévoir des vêtements adaptés à la météo.

**Sam. 3 et dim. 4 juin 2023
RENDEZ-VOUS AUX JARDINS**

Sur la thématique de *la musique du jardin*, programme complet et horaires à venir. RDV sur notre site internet <https://chateaneuenbourg.fr>

**Samedi 17 juin 2023 à 10h
VISITE À VÉLO : CITÉS OUVRIÈRES
DE GUEBWILLER-BUHL**

RDV 1 rue des Malgré-Nous, devant le siège de la CCRG à Guebwiller
Les cités ouvrières phares du XIX^e et début du XX^e siècles sont encore visibles au sein des anciennes villes industrielles. Accompagné d'un guide-conférencier à vélo, remontez le temps et découvrez leur singularité.

VISITES FLASH

Le premier mardi de chaque mois, profitez de votre pause déjeuner et accordez-vous trente minutes pour découvrir le patrimoine local. Animations gratuites.

**Mardi 6 septembre 2022 à 12h30
VISITE DE L'EXPOSITION
MAGMA, CETTE BLESSURE D'OÙ
TU VIENS**

RDV Musée Théodore Deck
En 30 minutes, voyagez dans l'exposition d'Ingrid Van Munster grâce à une visite commentée réalisée par l'Institut Européen des Arts Céramiques (IEAC).

**Mardi 4 octobre 2022 à 12h30
SOULTZ, VILLE FORTIFIÉE**

RDV devant la mairie à Soultz
Partez à la découverte de Soultz, marquée par ses fortifications médiévales.



**Mercredi 2 novembre 2022 à 12h30
VISITE DE L'EXPOSITION
LE PORTRAIT DANS TOUS SES
ÉTATS**

RDV Château de la Neuenbourg
Découvrez l'exposition temporaire conçue par le Service Pays d'art et d'histoire de la Région de Guebwiller et l'association Art de Haute-Alsace.

**Mardi 6 décembre 2022 à 12h30
VISITE DE L'EXPOSITION
BOUTEILLES**

RDV Château de la Neuenbourg
Rendez-vous avec l'équipe de l'IEAC pour découvrir son exposition itinérante de fin d'année.

**Mardi 3 janvier 2023 à 12h30
COUVENT DES ANTONINS
RDV Couvent des Antonins à
Issenheim**

De l'ancien couvent pour lequel était destiné le célèbre retable d'Issenheim à son nouvel espace muséographique.



**Mardi 7 février 2023 à 12h30
ÉGLISE SAINT-GALL
DE BERGHOLTZ**

RDV devant l'église à Bergholtz
En 30 minutes, découvrez l'église rurale de Bergholtz, véritable œuvre baroque.

**Mardi 7 mars 2023 à 12h30
VISITE DE L'EXPOSITION
L'ART DE VIVRE AU XVIII^e SIÈCLE**

RDV Château de la Neuenbourg
Partez à la découverte de l'art de vivre du XVIII^e siècle avec le Service Pays d'art et d'histoire de la CCRG.

**Mardi 4 avril 2023 à 12h30
LES DÉCORS INTÉRIEURS DE
L'ÉGLISE NOTRE-DAME**

RDV devant l'église à Guebwiller
Découvrez l'église Notre-Dame, son architecture et ses décors baroques.



**Mardi 2 mai 2023 à 12h30
CHAPELLE SAINT-GANGOLPHE**

RDV devant la chapelle
Entrez dans l'histoire de cette chapelle et ses peintures murales qui retracent la vie du saint et ses miracles.

**Mardi 6 juin 2023 à 12h30
LE PATRIMOINE VIGNERON DE
WUENHEIM**

RDV devant la mairie à Wuenheim
Partez à la découverte des maisons vigneronnes de Wuenheim, à l'architecture singulière.

10. Le Couvent des Antonins, Issenheim
Photographie, CCRG-Pah

11. La tour de la Sorcière, Soultz
Photographie, CCRG-Pah

12. La chapelle Saint-Gangolphe, Lautenbach
Dessin J. Kurtz

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

LE PORTRAIT DANS TOUS SES ÉTATS

**Du 16 septembre au 13 novembre
2022**

Salle d'expositions temporaires
du Château de la Neuenbourg (CIAP)

Des portraits sont réalisés depuis l'Antiquité. Réservé dans un premier temps aux effigies royales et religieuses, le portrait se diffuse dans la classe bourgeoise désireuse de reconnaissance sociale, dès la Renaissance. Le XVIII^e siècle est un tournant pour le portrait mais reste une pratique réservée aux élites jusqu'au XIX^e siècle. L'apparition de la photographie permet alors de démocratiser le portrait, pour devenir universel. Pensez aux actuels selfies !

Cette exposition retrace l'usage du portrait au sein de la société alsacienne. Les portraits présentés mettent à l'honneur des figures haut-rhinoises représentées par des artistes haut-rhinois.

13



Exposition créée par le service Pays d'art et d'histoire de la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller et l'association Art de Haute-Alsace.

Des **visites guidées et animations** sont organisées pour découvrir l'exposition, voir le programme de visites p. 4-7.

Des **ateliers pour les scolaires du territoire et périscolaires** sont proposés sur réservation, adaptés aux différents niveaux des classes. Renseignements au 03 89 62 56 17 ou à l'adresse mail patrimoine@cc-guebwiller.fr.

Des **ateliers pour les familles** sont également proposés pendant les vacances de la Toussaint voir p. 14.

HORAIRES D'OUVERTURE :

En septembre

du mercredi au dimanche de 10h-18h30

Octobre à novembre

du mercredi au dimanche
10h-12h30 et 13h30-17h30

BOUTEILLES

**Du 19 novembre au 23 décembre
2022**

Salle d'expositions temporaires
du Château de la Neuenbourg (CIAP)

L'exposition itinérante *Bouteilles*, construite autour d'un module commun regroupant le travail de 8 céramistes européens, sera présentée pour sa dernière étape au château de la Neuenbourg.

Les œuvres s'enrichiront de celles de 4 céramistes français issus de la Région Grand-Est et invités par l'IEAC : Quentin Baumlín, Guillaume Parison, Laurianne Firoben et Clément Petibon. Les visiteurs pourront découvrir alors le fruit de leurs recherches formelles, techniques et esthétiques.

L'exposition sera prolongée pour les groupes et scolaires jusqu'au 3 février 2023 au château de la Neuenbourg. Pour toute demande, contactez le 03 89 62 56 22 ou patrimoine@cc-guebwiller.fr.



14



15

13. Affiche de l'exposition
Graphisme, CCRG-Pah

14. Création de Quentin Baumlín
Photographie, IEAC

15. Création de Hélène Morbu
Photographie, IEAC

HORAIRES D'OUVERTURE :

du mercredi au dimanche
10h-12h30 et 13h30-17h30

L'ART DE VIVRE AU XVIII^E SIÈCLE

Du 15 février au 28 mai 2023
Salle d'expositions temporaires
du Château de la Neuenbourg (CIAP)

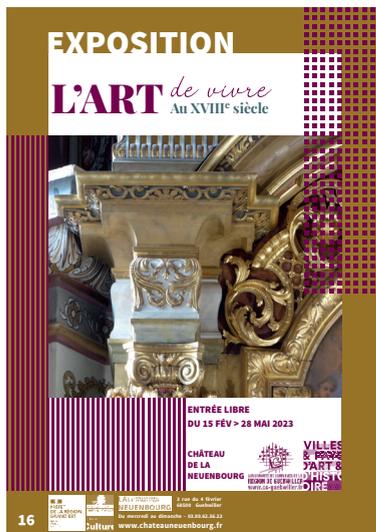
Le XVIII^e siècle, à l'aube de la Révolution française, a marqué le territoire de la Région de Guebwiller. L'art de vivre aristocratique s'exprime dans de nombreux lieux et grâce à différents propriétaires : les princes-abbés de Murbach et les Waldner de Freundstein, entre autres...

Exposition créée par le service Pays d'art et d'histoire de la Communauté de Communes de la Région de Guebwiller.

Des **visites guidées et animations** sont organisées pour découvrir l'exposition, voir le programme de visites p. 4-7.

16. Affiche de l'exposition
Graphisme, CCRG-Pah

17. Maquette d'exposition créée par les enfants lors de l'atelier "Dans les coulisses d'une expo..."
Photographie, CCRG-Pah



Des **ateliers pour les scolaires du territoire et périscolaires** sont proposés sur réservation, adaptés aux différents niveaux des classes. Renseignements au 03 89 62 56 17 ou à l'adresse mail patrimoine@cc-guebwiller.fr.

Des **ateliers pour les familles** sont également proposés pendant les vacances de printemps voir p. 14.

HORAIRES D'OUVERTURE :
du mercredi au dimanche
10h-12h30 et 13h30-17h30

APPLICATIONS MOBILES

LES VOIES DU PATRIMOINE

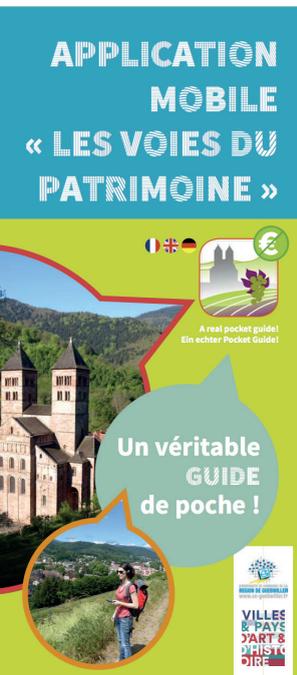
Cette application vous permet de visiter la Région de Guebwiller en autonomie toute l'année !

En français, anglais et allemand, téléchargeable **gratuitement** sur Google Play Store et l'Apple Store.



LA NEUENBOURG AU FIL DES SIÈCLES

Application mobile qui vous permet de découvrir l'évolution du château de la Neuenbourg !
Téléchargeable **gratuitement** sur Google Play Store et l'Apple Store.



ATELIERS FAMILLES VACANCES

VACANCES DE LA TOUSSAINT

LE PORTRAIT DANS TOUS SES ÉTATS

Les mercredis 26 oct. et 2 nov. à 14h

Les enfants découvriront le portrait sous toutes ses formes de manière ludique et en groupe. Ils pourront à leur tour créer leur propre autoportrait. **À partir de 8 ans.**

DANS LES COULISSES D'UNE EXPO...

Les vendredis 28 oct. et 4 nov. à 14h

Entrez dans les coulisses de l'exposition en cours pour vous familiariser avec son vocabulaire. Les enfants se glisseront ainsi dans la peau d'un agent du patrimoine.

À partir de 8 ans.

VACANCES D'HIVER

NEUENBOURG ON THE ROCKS

Le vendredi 17 février à 14h

Découvrez l'histoire du château de la Neuenbourg et ses éléments caractéristiques afin de les reproduire sur des cailloux voyageurs.

À partir de 6 ans.

LAND'ART EN HIVER

Le mercredi 22 février à 14h

Même en hiver, le parc de la Neuenbourg regorge de trésors ! Découvrez-les tout en s'amusant autour de créations plastiques.

À partir de 6 ans.



17

VACANCES DE PRINTEMPS

ÊTRE CUISINIER AU XVIII^e SIÈCLE

Les mercredis 19 et 26 avril à 14h

Après avoir découvert les changements importants du siècle des Lumières, les enfants découvriront les nouvelles habitudes gastronomiques des habitants du XVIII^e siècle. Ils dégusteront à l'aveugle ces nouvelles saveurs et habilleront leur table pour un dîner au château de la Neuenbourg. **À partir de 8 ans.**

(Merci de nous préciser les intolérances alimentaires)

LA NEUENBOURG AU TEMPS

DES PRINCES-ABBÉS

Les vendredi 21 et 28 avril à 14h

Dans les années 1700, l'ambiance du château de la Neuenbourg rappelle celle d'un petit Versailles où se mêlent art de vivre et jardin régulier. Partez à la rencontre des seigneurs du château, en enquêtant dans le château et le parc. Si vous réussissez à répondre aux énigmes et à décoder l'indice final, une surprise vous attend ! **À partir de 8 ans.**

Durée des ateliers : 1h30-2h / Réservations au
03 89 62 56 22 ou patrimoine@cc-guebwiller.fr.
Les enfants restent sous la surveillance d'un
adulte responsable. RDV au château de la
Neuenbourg.

CALENDRIER

- ▲ Visite guidée
- Conférence
- Animation
- Exposition

SEPTEMBRE 2022

▲ **Mardi 6 à 12h30** Visite exposition

Magma

○ **Vendredi 16 à 10h** Lancement *Le Portrait dans tous ses états*

□ **Sam. 17 et dim. 18 à 10h** JEP

○ **20 sept. au 3 oct.** Landesgardenschau

OCTOBRE 2022

▲ **Mardi 4 à 12h30** Soultz fortifiée

▲ **Samedi 15 à 10h** Château du Hugstein

□ **Vacances de la Toussaint** Ateliers familles

□ **Mer. 12 au dim. 16** Fête de la science

NOVEMBRE 2022

▲ **Mercredi 2 à 12h30** Visite exposition

Le portrait dans tous ses états

● **Samedi 19 à 10h** Manegold de

Lautenbach, un mystère millénaire

○ **Samedi 19 à 10h** Lancement *Bouteilles*

□ **Sam. 26 et dim. 27** Salon du livre

DÉCEMBRE 2022

▲ **Mardi 6 à 12h30** Visite exposition

Bouteilles

● **Samedi 17 à 10h** Église Saint-Léger

JANVIER 2023

▲ **Mardi 3 à 12h30** Couvent des Antonins

● **Ven. 20 et Sam. 21** Colloque

Céramique

FÉVRIER 2023

▲ **Mardi 7 à 12h30** Église Saint-Gall

○ **Mercredi 15 à 10h** Lancement *L'art de vivre au XVIII^e siècle*

● **Samedi 18 à 10h** Philippe-Eberhard

□ **Vacances d'hiver** Ateliers familles

MARS 2023

□ **Ven. 3 à 19h et Sam. 4 à 20h30** Pièce de théâtre "Théodore"

▲ **Mardi 7 à 12h30** Visite exposition *L'art de vivre au XVIII^e siècle*

● **Samedi 18 à 10h** Les jardins au XVIII^e

AVRIL 2023

□ **Sam. 1 et dim. 2 à 10h** JEMA

▲ **Mardi 4 à 12h30** Église Notre-Dame

▲ **Samedi 15 à 10h** Soultzmatt au XVIII^e

□ **Vacances de printemps** Ateliers familles

MAI 2023

▲ **Mardi 2 à 12h30** Chapelle St-Gangolphe

□ **Sam. 6 et dim. 7** Biennale céramique

▲ **Sam 13 à 10h** Cimetière de la Gauchmatt

▲ **Samedi 20 à 10h** Visite-randonnée autour des glaisières de Hartmanswiller et la tuilerie Zeller

JUIN 2023

□ **Sam. 3 et dim. 4** RDV Jardins

▲ **Mardi 6 à 12h30** Patrimoine vigneron de Wuenheim

▲ **Samedi 17 à 10h** Visite à vélo des cités ouvrières Guebwiller-Buhl

« LE PATRIMOINE EST L'HÉRITAGE DU PASSÉ DONT NOUS PROFITONS AUJOURD'HUI ET QUE NOUS TRANSMETTONS AUX GÉNÉRATIONS À VENIR. »

UNESCO, *Convention de 1972.*

Le label « **Ville ou Pays d'art et d'histoire** » est attribué par le Ministre de la Culture après avis du Conseil National des Villes et Pays d'art et d'histoire.

Le service animation de l'architecture et du patrimoine, piloté par l'animateur de l'architecture et du patrimoine, organise de nombreuses actions pour permettre la découverte des richesses architecturales et patrimoniales du Pays par ses habitants, jeunes et adultes, et par ses visiteurs avec le concours de guides-conférenciers professionnels.

Renseignements, réservations :

Pôle Culturel et Touristique
du Château de la
Neuenbourg
3 rue du 4 Février
68500 Guebwiller
Tél : 03 89 62 56 22
patrimoine@cc-guebwiller.fr
www.chateauneuenbourg.fr

  @ChâteauNeuenbourg

Visites guidées pour les groupes :

Office de Tourisme de la
Région de Guebwiller
3 rue du 4 Février
68500 Guebwiller
Tél : 03 89 76 10 63
tourisme-guebwiller.fr

